



**REPOWER**

*Partnership forti*

*all'insegna dell'innovazione*

*Le sfide del futuro nel settore energetico sono notevoli. Repower le affronta insieme ai suoi partner.*

*Continua la lettura  
alle pagine seguenti* >>

## Cooperazione e innovazione come fattori di successo

In un contesto energetico in piena fase evolutiva acquista sempre più importanza la collaborazione positiva con i partner. Gli attuali cambiamenti nel settore energetico comportano sfide pressanti per il comparto, che possono essere superate solo insieme. È necessario condividere conoscenze ed esperienze, unire le forze, mettere sul

mercato prodotti davvero innovativi. Da tempo Repower è fortemente impegnata in partnership nei diversi ambiti in cui opera, dallo sviluppo di progetti alla produzione, dal trading, alla distribuzione e vendita o nello studio di soluzioni innovative. Per questo motivo all'interno di questo Rapporto di gestione lasciamo spazio anche ai nostri partner e descriviamo le seguenti cooperazioni che sono emblematiche per molte altre:

**SVILUPPO DI PROGETTI** – Nel progetto per la costruzione di una centrale a ciclo combinato gas-vapore nel Chempark di Leverkusen Repower collabora strettamente con Currenta, la società che gestisce il sito.

pag. 16-17

**PRODUZIONE** – Il modello di partnership Repartner consente a imprese fornitrici di energia elettrica come Liechtensteinische Kraftwerke, Wasserwerke Zug e IBAarau di accedere a capacità produttive internazionali.

pag. 18-20

**TRADING** – «Repricer» è il nome di una innovativa piattaforma online di Repower, attraverso la quale aziende municipalizzate e clienti industriali possono acquistare in modo semplice e rapido energia elettrica a prezzi all'ingrosso.

pag. 21

**DISTRIBUZIONE** – Nei settori della manutenzione della rete e della distribuzione di energia elettrica Repower offre i propri servizi alle aziende municipalizzate come per esempio l'«Azienda Elettrica Comunale Brusio» e l'«Impresa Elettrica Comunale Poschiavo».

pag. 22-23

**VENDITA** – Per i propri clienti Repower non è solo un fornitore di energia elettrica ma anche un consulente e un partner alla pari - come ad esempio per il Grand Plaza Hotel di Bucarest, in Romania, o per il Gruppo Braccialini in Italia.

pag. 24-27

**SISTEMI INNOVATIVI** – Nel progetto BeSmart il know-how nel settore delle telecomunicazioni di Swisscom e le competenze tecniche in materia di energia di Repower si fondono in una proficua collaborazione.

pag. 28-29



Benvenuti da Repower.

Siamo a vostra disposizione

nelle seguenti sedi:

<b>SEDE PRINCIPALE</b>	<b>Repower</b> Via da Clalt 307 7742 Poschiavo T +41 81 839 7111 F +41 81 839 7299	www.repower.com info@repower.com
<b>SVIZZERA</b>	Glennerstrasse 22 7130 Ilanz T +41 81 926 2626 F +41 81 926 2630	Talstrasse 10 7250 Klosters T +41 81 423 7777 F +41 81 423 7799
	Bahnhofstrasse 11 7302 Landquart T +41 81 423 7822 F +41 81 423 7849	Hardstrasse 201 8005 Zürich T +41 81 839 7000 F +41 81 839 7099
<b>ITALIA</b>	Via Giulio Uberti 37 20129 Milano T +39 02 764 5661 F +39 02 764 56630	

<b>GERMANIA</b>	Freistuhl 3 44137 Dortmund T +49 (0)231 206 4060 F +49 (0)231 206 40696
<b>ROMANIA</b>	Bd. Primăverii nr. 19-21, sector 1 011972 Bucuresti T +40 21 335 0935 F +40 21 335 0934
<b>REPUBBLICA CECA</b>	Vodičkova 710/31 110 00 Praha 1 T +420 255 73 0200 F +420 255 73 0238
<b>BOSNIA ERZEGOVINA</b>	Fra Andela Zvizdovića 1 9th Floor, Tower A 71000 Sarajevo T +387 33 942 300

## DATE

14 maggio 2014  
26 agosto 2014  
29 aprile 2015

Assemblea generale a Landquart  
Pubblicazione dei risultati del primo semestre 2014  
Assemblea generale

Editore:	Repower	Poschiavo, CH
Realizzazione:	Repower	Poschiavo, CH
Redazione:	Repower	Poschiavo, CH
Fotografie:	Giacomo Meneghello Oliver Keinath Stefan Schlumpf Bernhard Moll	Sondalo, I Berlino, DE Felsberg, CH Neuss, DE
Stampa:	Neidhart + Schön AG	Zurigo, CH
Carta:	Profibulk	
Publishing:	Multimedia Solutions AG	Zurigo, CH

Il Rapporto di gestione è pubblicato in tedesco, italiano e inglese. In caso di incongruenze fa fede la versione originale tedesca. Fa stato il rapporto pubblicato il 2 aprile 2014 sul sito internet www.repower.com.

aprile 2014











## Cooperazione e innovazione come fattori di successo

In un contesto energetico in piena fase evolutiva acquista sempre più importanza la collaborazione positiva con i partner. Gli attuali cambiamenti nel settore energetico comportano sfide pressanti per il comparto, che possono essere superate solo insieme. È necessario condividere conoscenze ed esperienze, unire le forze, mettere sul

mercato prodotti davvero innovativi. Da tempo Repower è fortemente impegnata in partnership nei diversi ambiti in cui opera, dallo sviluppo di progetti alla produzione, dal trading, alla distribuzione e vendita o nello studio di soluzioni innovative. Per questo motivo all'interno di questo Rapporto di gestione lasciamo spazio anche ai nostri partner e descriviamo le seguenti cooperazioni che sono emblematiche per molte altre:

**SVILUPPO DI PROGETTI** – Nel progetto per la costruzione di una centrale a ciclo combinato gas-vapore nel Chempark di Leverkusen Repower collabora strettamente con Currenta, la società che gestisce il sito.

pag. 16-17

**PRODUZIONE** – Il modello di partnership Repartner consente a imprese fornitrici di energia elettrica come Liechtensteinische Kraftwerke, Wasserwerke Zug e IBAarau di accedere a capacità produttive internazionali.

pag. 18-20

**TRADING** – «Repricer» è il nome di una innovativa piattaforma online di Repower, attraverso la quale aziende municipalizzate e clienti industriali possono acquistare in modo semplice e rapido energia elettrica a prezzi all'ingrosso.

pag. 21

**DISTRIBUZIONE** – Nei settori della manutenzione della rete e della distribuzione di energia elettrica Repower offre i propri servizi alle aziende municipalizzate come per esempio l'«Azienda Elettrica Comunale Brusio» e l'«Impresa Elettrica Comunale Poschiavo».

pag. 22-23

**VENDITA** – Per i propri clienti Repower non è solo un fornitore di energia elettrica ma anche un consulente e un partner alla pari - come ad esempio per il Grand Plaza Hotel di Bucarest, in Romania, o per il Gruppo Braccialini in Italia.

pag. 24-27

**SISTEMI INNOVATIVI** – Nel progetto BeSmart il know-how nel settore delle telecomunicazioni di Swisscom e le competenze tecniche in materia di energia di Repower si fondono in una proficua collaborazione.

pag. 28-29



RAPPORTO DI GESTIONE REPOWER 2013

Benvenuti da Repower.

Siamo a vostra disposizione

nelle seguenti sedi:

<b>SEDE PRINCIPALE</b>	<b>Repower</b> Via da Clalt 307 7742 Poschiavo T +41 81 839 7111 F +41 81 839 7299	www.repower.com info@repower.com
<b>SVIZZERA</b>	Glennerstrasse 22 7130 Ilanz T +41 81 926 2626 F +41 81 926 2630	Talstrasse 10 7250 Klosters T +41 81 423 7777 F +41 81 423 7799
	Bahnhofstrasse 11 7302 Landquart T +41 81 423 7822 F +41 81 423 7849	Hardstrasse 201 8005 Zürich T +41 81 839 7000 F +41 81 839 7099
<b>ITALIA</b>	Via Giulio Uberti 37 20129 Milano T +39 02 764 5661 F +39 02 764 56630	

<b>GERMANIA</b>	Freistuhl 3 44137 Dortmund T +49 (0)231 206 4060 F +49 (0)231 206 40696
<b>ROMANIA</b>	Bd. Primăverii nr. 19-21, sector 1 011972 Bucuresti T +40 21 335 0935 F +40 21 335 0934
<b>REPUBBLICA CECA</b>	Vodičkova 710/31 110 00 Praha 1 T +420 255 73 0200 F +420 255 73 0238
<b>BOSNIA ERZEGOVINA</b>	Fra Andela Zvizdovića 1 9th Floor, Tower A 71000 Sarajevo T +387 33 942 300

## DATE

14 maggio 2014  
26 agosto 2014  
29 aprile 2015

Assemblea generale a Landquart  
Pubblicazione dei risultati del primo semestre 2014  
Assemblea generale

Editore:	Repower	Poschiavo, CH
Realizzazione:	Repower	Poschiavo, CH
Redazione:	Repower	Poschiavo, CH
Fotografie:	Giacomo Meneghello Oliver Keinath Stefan Schlumpf Bernhard Moll	Sondalo, I Berlino, DE Felsberg, CH Neuss, DE
Stampa:	Neidhart + Schön AG	Zurigo, CH
Carta:	Profibulk	
Publishing:	Multimedia Solutions AG	Zurigo, CH

Il Rapporto di gestione è pubblicato in tedesco, italiano e inglese. In caso di incongruenze fa fede la versione originale tedesca. Fa stato il rapporto pubblicato il 2 aprile 2014 sul sito internet www.repower.com.

aprile 2014